



### RETROFIT EINER KOEBAU MULTIMAT 150-5

Diese spitzenlose Rundschleifmaschine ist jetzt wieder spitze. Die Maschine wurde einer kompletten geometrischen Überholung unterzogen. Alle Verschleißteile wurden erneuert und die Spindeln in der HDC Spindelwerkstatt überholt. Die Zustellung wurde auf Servoantriebe umgerüstet und die Maschine mit moderner SPS Steuerung ausgestattet. Der Vorteil: Eingabemasken erleichtern die Bedienung.

#### CE-verbriefte Qualität

Auf speziellen Kundenwunsch wurde die Maschine mit einem CE-Zeichen versehen und damit verbrieft, dass die überholte und modernisierte Maschine den Anforderungen zur Gewährleistung von Gesundheitsschutz, Sicherheit und Umweltschutz entspricht.



### INHALT

RETROFIT

AUFBEREITUNG

SPINDELSERVICE

UNSER TEAM

FANG DEN CHEF

MESSERÜCKBLICK

AUSBLICK



Hallo liebe Leser!  
Das Internet ist uns sehr wichtig und viele von Ihnen haben bemerkt, dass wir unsere Homepage grundlegend überarbeitet haben. Für unsere HDC Compact möchten wir dennoch

die Printform beibehalten und freuen uns, wenn Sie sich ein paar Minuten Zeit für HDC nehmen. Wir stellen Ihnen in kompakter Form interessante Retrofit-Projekte vor, berichten über unser Team, anstehende Messetermine und neue Aufträge und Herausforderungen.

Für mich als Sportler war unser „Fang den Chef“-Event eine spannende Veranstaltung. Was und wer da lief erfahren Sie auf Seite 3. Viel Spaß beim durchblättern.

Jörg Huttelmaier



## PROFESSIONELLE AUFBEREITUNG STATT NEUANSCHAFFUNG

Um wirtschaftlich zu produzieren, ist es nicht immer notwendig, den Maschinenpark durch Neuanschaffungen zu ersetzen. Zuverlässige und kostengünstige Produktion ist auch auf professionell aufbereiteten Maschinen gewährleistet.

### Dreifache Kosten bei Neuanschaffung

Die Neuanschaffung einer Maschine kostet in etwa dreimal so viel wie ein professionelles Retrofit. Die durch einen Wechsel entstehenden Nebenkosten für Werkzeuge, Fundamente, Schulungen, Veränderungen der Prozessabläufe etc. sind dabei noch gar nicht berücksichtigt.

### Mehr erfahren im ausführlichen Fachartikel

Die Generalüberholung eines Scharmann-Bohrwerkes des Typs Opticut FB 100 wurde in einem Fachartikel dokumentiert. Gerne lassen wir Ihnen diesen Artikel per Post – oder als PDF zukommen. Einfach kurz anrufen unter +49 (0) 7181 97868-0 oder noch schneller: als Download von unserer Website!



## KENNEN SIE UNSEREN SPINDELSERVICE?

Spindelservice ist Präzisionsarbeit. Da verlässt man sich am besten auf einen Partner, der seine Fachkompetenz bereits seit Jahrzehnten täglich unter Beweis stellt.

**Hitachi  
Seiki**  
U.S.A., Inc.

Jetzt haben wir unseren bewährten Service noch erweitert und bieten unsere herstellerübergreifenden Leistungen auch für HITACHI-Spindeln an. Mehr über unseren Spindelservice erfahren Sie auf <http://www.huttelmaierer.de/Leistungen/Spindelservice>.

**HDC** | **HUTTELMAIER**  
*Spindelservice*





## WIR SIND EIN TOLLES TEAM – UND WERDEN IMMER BESSER.

In Deutschland wird zur Zeit viel über den Fachkräftemangel gesprochen. Wir sind seit vielen Jahrzehnten Ausbildungsbetrieb und ganz besonders stolz auf unsere Fachkräfte made by HDC.



**Christian Cammerer** ist einer unserer ganz erfahrenen Monteure. Seine Ausbildung bei HDC zum Industriemechaniker hat er 1990 abgeschlossen. Seither hat er hunderte Maschinen überholt und setzt seine langjährige Erfahrung auch gerne auf Montagen bei unseren Kunden

vor Ort ein. Derzeit absolviert er berufsbegleitend die Zusatzausbildung zur Elektrofachkraft.



**Nancy Völzke:**

Schon während Ihrer Ausbildung zur Bürokauffrau war Frau Völzke ein integriertes Teammitglied. Auf vielen Messen konnten unsere Kunden und Geschäftspartner sie als kompetente und freundliche Ansprechpartnerin kennenlernen.

Nach dem erfolgreichen Abschluss der Ausbildung haben wir Nancy übernommen und freuen uns sehr darüber, dass sie sich jetzt berufsbegleitend zur Wirtschaftsfachwirtin (VWA) weiterbildet.



**Anette Bebion:**

Wir freuen uns, dass wir Anette Bebion nach ihrer Ausbildung zur Feinwerkmechanikerin bei HDC eine Stelle anbieten konnten, denn Retrofit-Spezialistinnen sind fast nicht zu finden. Diese bildet man am besten selbst aus. So wie wir Anette Bebion!



**Adrian Peller, Tarek Abdul-Khalek und Manuel Schrayssshuen:** alle mit einer Ausbildung bei HDC in den letzten 5 Jahren, besuchen aktuell berufsbegleitend die Meisterschule.

Wir freuen uns über so viel Nachwuchs und Weiterbildung! Es ist schön zu wissen, dass wir auf erfahrenes Personal bauen können und dass wir erfahrenes Personal aus dem eigenen

Hause für unsere weitere Entwicklung zur Verfügung haben! Mehr über HDC als Ausbildungsbetrieb und Arbeitgeber erfahren Sie auf unserer Karriereseite im Internet.



## FANG DEN CHEF ...

... ist das Motto, unter dem Läuferinnen und Läufer von HDC Huttelmaier, zum wiederholten Mal am Winterbacher Remstallauf teilgenommen haben. Dabei stehen nicht sportliche Höchstleistungen, sondern das Team, der Spaß am Laufen und das soziale Engagement von HDC Huttelmaier im Vordergrund.

### Laufen für den guten Zweck

Für jeden Kilometer, den Firmenangehörige liefen, gab es einen Euro für den guten Zweck. Und am Ende wurde der Betrag vom Chef verdoppelt und der Grundschule zur Organisation eines Sporttages zur Verfügung gestellt.

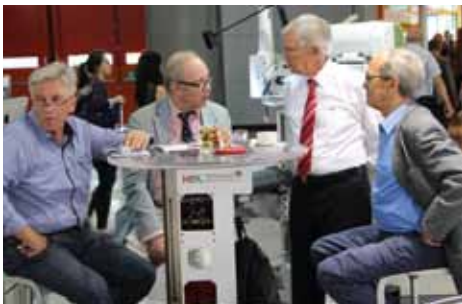
### Sonderurlaub als Belohnung

Seit vielen Jahren gilt die zusätzlich die Regel, wer schneller läuft als der Chef Jörg Huttelmaier bekommt einen Tag Sonderurlaub. Dieses Jahr hat's niemand geschafft. Aber nach dem Rennen ist vor dem Rennen und wir freuen uns auf 2015.



## MESSERÜCKBLICK AMB 2014

Wir bedanken uns ganz herzlich bei allen Besuchern, Interessenten, Kunden und Partnern, die unseren Stand auf der AMB 2014 in Stuttgart besucht haben. Vielen Dank für den großen Zuspruch, die vielen begeisterten Rückmeldungen und das große Interesse an unseren Produkten und Dienstleistungen.“



## NEUE AUFTRÄGE – NEUE PROJEKTE

- Wir freuen uns über einen Großauftrag der Daimler AG. Es handelt sich hierbei um Überholung & Retrofit (840Dsl) von sechs Hessapp-Zentren aus drei Linien, welche nach und nach bis 2015 überarbeitet werden.
- Überholung & Retrofit (840Dsl): Junkers-Trennschleifmaschine
- Überholung von 3 Monforts Zyklendrehmaschinen (KNC5 & KNC8) für KBA
- Überholung & Retrofit (SPS S7): spitzenlose Rundschleifmaschine „Cincinnati“ für MAGNET-SCHULZ
- Retrofit (840Dsl): Waldrich-Coburg Schleifmaschine für SCHÜTTE
- Überholung inkl. neuer Elektrik: Schaerer-Drehmaschine
- Modernisierung der Elektrik einer Sondermaschine für MAHLE

## MESSEN

**Besuchen Sie uns auf unserem Stand auf der**



**Oktober 2014**  
Neue Messe Stuttgart  
Halle 9, Stand 9425



**Februar 2015**  
Messe Dortmund

## HERAUSGEBER



**HDC**  
**HUTTELMAIER**  
Dienstleistungs-Center  
**Maschinenpark perfekt!**

Huttelmaier GmbH  
Winterbacher Straße 66  
73614 Schorndorf  
FON +49 (0) 7181 97868-0  
[www.huttelmaier.de](http://www.huttelmaier.de)

